

10.859 16 de Julio

DIRECCION:
USPALLATA 981
U. T. 28-7051; B. O.

EL "ARGENTIN DJIJO"

AÑO XV

FRANQUEO PAGADO
CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 718

大阪商船會社指定
三等乗船切符仲次所
大阪商船會社船々客御送迎に就
ては懇切迅速に御便宜を御取計
申可候間御遠慮なく下記へ
御用命賜度候



船舶御用商
森川塩澤商店
PASSEO COLON 470
U. T. 33-4171
U. T. 33-4908

OSAKA SYŌSEN KAISYA

Av. Roque Saenz Peña 616 U. T. 33, AVENIDA 1051 - 1052 - 1053 - 3565
2º PISO COOPERATIVA CENTRAL 2047 BUENOS AIRES

●北米パナマ經由日本行(一年十四回)換算まで 四十七日 (A型)よりすまいれす
●アフリカ經由日本行(毎月一回)門司まで 六十日 ちよびや丸 ちよびや丸 ちよびや丸
●南米パナマ經由日本行(一年十四回)換算まで 四十七日 (A型)よりすまいれす

| 乗船 | | 貨運 | |
|-----|-----------|-----|-----------|
| 船種 | 日本 | 船種 | 日本 |
| A型 | 米貨 四五〇磅 | A型 | 米貨 四五〇磅 |
| B型 | 四〇九磅 | B型 | 四〇九磅 |
| 南米船 | 三七二磅 | 南米船 | 三七二磅 |
| 全 | 特三(洋)一五七磅 | 全 | 特三(洋)一五七磅 |
| | 特三(和)一四三磅 | | 特三(和)一四三磅 |
| | 特三(洋)一四三磅 | | 特三(洋)一四三磅 |
| | 特三(和)一四三磅 | | 特三(和)一四三磅 |
| | 米貨 九三磅 | | 米貨 九三磅 |
| | 洋食米貨 三七磅 | | 洋食米貨 三七磅 |
| | 和食 二五五磅 | | 和食 二五五磅 |
| | 七七磅 | | 七七磅 |

●小兒運賃 旅券記載生年月に依り満十二歳未満「半額」、満七才未満「四分
ノ一」満三才未満無賃、満四才以上亞國生れの方は、亞國旅券必要
●乗船貨支拂 日本行運賃は全部米貨支拂です。一等は乗船切符買求め當日の
換算率、三等は本船入港當日の換算率(何れも自由市場率)に依り運賃にて
お拂ひ願ひます。一等は定額運賃(割)の出國税が掛ります。(二等は無税)
●歸國御手續 旅券面に日本領事の査証が要ります。三等客は乗船前乗船手
の健康診断を受け下す。切符は本船入港當日から出帆前日迄發賣
●日本より御呼寄の便法當地にて乗船貨支拂あれば乗船券引換証書上ま
す。但し移民局發給入國許可証及日本領事館發給呼寄証明書持参下す
●鐵道省乗車券發行 日本第一港から本船切符の上陸港迄鐵道省汽車乗換
の適合船便の代りに乗車券贈呈
●弊社内航線切符發行 弊社内航線寄港地を目的とする場合等内航線切
符贈呈(但し沖繩、奄美等五割引)



大阪商船

亞細亞時報

DÍARIO JAPONES
Director: T. MIDZUNO
Redacción: USPALLATA 981
U. T. 23, Buen Orden 7051
BUENOS AIRES

TARIFA DE SUBSCRIPCION
Un mes \$ 2.-
Tres meses " 6.-
Seis meses " 12.-
Un año " 24.-

YAMASHITA LINE

FAR EAST-NEW YORK-SOUTH AMERICA SERVICE

AGENT
CHADWICK, WEIR & Cía.

215 DE MAYO 516 U. T. 31-0026-29

"K" LINE

KAWASAKI KISEN KAISHA Ltd.
K O B E, J A P A N

Representantes
J. E. TURNER & Co. S. A.
RECONQUISTA 325 • U. T. 31-3491-3

キリスト教青年ホーム
ペンシラン 定期又は一時的
聖書の研究 毎土曜日午後八
時より御来会自由
郵便物取次 奉仕致します
守屋保吉

Caseros 1983
U. T. 23-9872

Semillería EL COLONO

ABONOS :: HORMIGUICIDAS :: INSECTICIDAS
IMPLEMENTOS AGRICOLAS
SEMILLAS Y PLANTAS

J. S. GAGO

IMPORTACION DE SEMILLAS
EN GENERAL
HERRAMIENTAS PARA JARDINES
GENERAL HORNOS 58
U. T. 23 BUEN ORDEN 7101
BUENOS AIRES

PIDA CATALOGO GENERAL

バンコ
ムニシム
競賣品
買へば
みんな安
くて良
物ばかり
AV. DE MAYO 1073

TALLER
MECANICO

de G. GONZALEZ

プリンター機
カルテラの
修繕其他

SAN JOSE 220
U. T. 38 - 5923

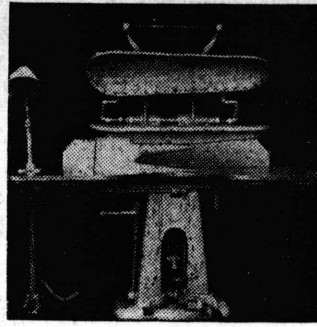
時計修繕
電話で御一報次第参上致します
市内カビルド街一七七八
電話(五二)〇九三三
守屋利夫
CABILDO 1178
U. T. 52 - 0933

齊藤染色工場

設備完全
仕事入念

邦人間唯一の
染色工場

BELGRANO 3061
U. T. 45 - 5442
LACARRA 1417
U. T. 22 - 7715 Avellaneda



新案
TIPOTRANCO
カルテラセント
リテラ・グエーゴ
のプリンター機
製造販賣修繕
高橋秀雄

Av. La Plata 1416

U. T. 60 - 9421

自宅出張撮影
複写引伸し
写真師 佐藤貞則
SALTA 158
U. T. 37.3296

TOYOKEN

25 DE MAYO 356
U. T. 31 - 0739
東洋軒
料理部
純日本料理
折詰弁当
丼物・切類
煮物
配達致し
相変らず
市引立を

Masajista Japonés

SEGUROLA 1992-6
U. T. 67 - 4591
日本式マッサージ鍼灸
リウマチス、神経痛、呼吸器病
胃腸病その他一切の疾病、幼
日本膏薬は西坂商店でも
取次取ってあります
山田忠重

GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA
INDUSTRIA ARGENTINA 1933 - 34

BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
ULTIMA NOVEDAD "SNOOKER"
Solicite informes



Cia. Brunswick Sudamericana S. A.
1894 - CANGALLO - 1900
U. T. 47, Cuyo 3577 - Buenos Aires

MATSUYA HOTEL

TACUARI 580
U. T. 34 - 1344

親切丁寧
顧客本意
浴室完備
まつや旅館
料理仕立、井物一切
日本菓子製造数十分
の会食に應じます

だ井物一品料理仕出し
すし、おぼろ、饅頭、煮出し
柳橋、刺身、誕生の祝儀
御注文に應じます
松田清市

BOLIVAR 1556
U. T. 23 - 4092

"PLATA BRAUN" MARCA REGISTRADA



カマエーバー
レストラント用の
マル製品の
御用命は日本人間
に絶大の信用ある
ZANUSSEN
月賦拂の御注文に
應じます

BERNARDO BRAUN e HIJO

CORRIENTES 4349 U. T. 54, Darwin 4111

ALMACEN
NISHISAKA

AUSTRALIA 1101
U. T. 21-2915

醤油味噌
調味料
日本食料品輸入販賣
船中万端
値段勉強配達迅速
西坂資本商店

Ernesto Coco

25 DE NOVIEMBRE 2335
U. T. 23 - 2835

ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店
並に御家庭の
御最良を蒙つて居ります

領事館銀行、船会社と近く
御乗船御下船の便
御旅館 昭和館
地方より出武の御便は是非御参上を願います

25 DE MAYO 330
U. T. 31 - 5145
BUENOS AIRES

"KEROGAS"

Ing. F. STUCKLER

U. T. 51-3252 PACHECO 3260

最新型ケマドールレス及び
タンクレス・アプレシオン
製作販賣
諸種ケマドール修繕・部分品
販賣、日本人間にも多数顧客
在りし仕事は入念迅速電話
で御一報次第至急参上致します

TALLER GRAFICO

NIPPON

SANTIAGO DEL ESTERO 975

U. T. 23 - 7864

刷印版活文西
堂ンポツニ
種各他其、刺名蘭封等便
寸寸上款命用印物不、少多
総 川 此

九江防守の敵堅壁 我が立体的総攻撃に粉微塵

(湖口十四日)九江防守の敵五個師が唯一の堅壁と目する...

敵は早くも退却準備 破壊掠奪大混乱の九江

(南京十四日)確報によれば、敵は撤退されて以来、九江で...

笑止千萬疑信暗鬼 パナマ運河乗取り策 米國の赤い雑誌喚く

最近米國はIENと命名された新刊雑誌が現れたが、同誌の思想傾向は急進社会主義乃至共産主義に近い...

成功している、この植民地はいつの日か、同誌の「見聞の意味も持たないありがた」が事実は一且戦争でも始まる...

植民地は農業植民地であるが、おぼろげに漁村に早変わりし日本人漁夫はパナマ地峡にまで魚漁に出掛けてくる...

(東京十四日)内閣統計局では十三日昭和十二年度我が國内地に於ける内地人の人口状態について発表...

十二年度内地人口状態

漢口内部の政情 左右派の軋轢表面化

(上海十四日)最近漢口より帰還した外國軍事情報家の報告によると、漢口内部に最近政情の政情はその内部に包蔵する矛盾と左右派の軋轢が...

蔣政権潰滅に邁進 十四日の定例参議会

(東京十四日)十四日の定例参議会は午前十時首相官邸で開演、松岡五郎が各派演説、政府側より近衛首相、見書記者官長等出席、支那事変対処方針...

南支邦海の酷熱を冒し 海軍の航通遮断隊連日活躍

(南京十四日)南支邦海、酷熱を冒して治海を続ける我が海軍の航通遮断隊は連日、廣く廣東省電白湾、白耶士湾及び石塘咀等海面に蠢動する軍需品物資輸送のシヤンク船の大掃蕩を続け、あるが、沿岸地区一帯...

對蔣援助借款 英政府拒絕に決定

(倫敦十四日)國民政府の財政窮乏と共に最近英國の對蔣援助問題が再び注目目点となつて、十四日の「デイリーヘラルド」紙は、英國政府は...

オリンピック大会取止につき 木戸厚相声明を発表

(東京十五日) オリンピック東京大会取止めにつき木戸厚相は十五日談話の形式で左記声明を発表した

茲は第十二回オリンピック東京大会を中止せらるる止むを得ざるに至つたことは遺憾の至りである。願するはオリンピック大会が我が國に於て開催せらるることには、適度その年が紀元二千六百年の祝典の年にも當り且つ、我が國勢が海外に示すもの上も、いよいよ好成績であるため國民も挙つてこれを祝賀せしむべきである。然して我國は開催決定を見るまでには、慎重

迂路曲折が あり程度が、その向東京市始め大會関係者は於ては始終一貫之が招致と開催準備に努力をなされ、中にはこれがために尊き犠牲をささげた方もあつたのである。吾々の之等の方々の勞苦に對しては、平素深く敬意を表して居つた次第である。此れと同時に、日本は大會を開催することについては、多大の好意を寄せられた

諸外國当局 並に國際オリンピック委員會對しては、衷心感謝の意を表するものである。敢て自分としては從來議會を始め

体育運動を

體々の機会にこれが開催を希望する旨を述べたものであるが、今や天降事変の推移は長期戦の備へざるを得ざるため、物心両面に亘り益々

國家の總力 を挙げて幸成に一路前進するに要する情勢にあるのである。此の際オリンピック大会の開催も之を取止むるを望まざるに非ざるべきである。申すまでもなく、今次國民体力の向上を固ることに、我々の要務とされてゐる。是に當つてオリンピック大会を中止せしめることが凡ての

奉祝の熱誠 を披瀝して、体育大会を開催したいと希望してゐるのであり、オリンピック大会はいつても来るべき和平の日は高がこれを招致して我が國民の意氣を中外に示したいものであると念願すること同時は

その際には 重ねて海外友誼と協力に切望する次第である

めんとす期せり、遠く海外に在りて帝國海外發展の最前線に活躍しつゝある我が同胞、亦母國非常の時難に際して奉公の念に燃え或は血矢の力、或は國防充實のため洋の東、西、國の南北を向はず遠に金、品を寄せて愛國の赤心を披瀝し、来るもの秋を運ぶるが、茲は南米アルゼンチン國及び北緯南緯の地を以て今こそ其の熱誠の結晶とも云ふべき艦上、戰艦、報國第一九四号、アオ号及び報國第一二〇号を在國同胞育成、之が命名式を挙行せらるる、

星吉平氏を講師とする西班牙講習会は予定通り昨十五日夜から市内レランドロアル街のカフェ「エネボ」地下室に会場を設けて開演され、聴講者は男子十一名、女子五名計十六名あり、今後毎週月水金の三日、定時開演される。

沖繩県中城村人会 出征遺族慰問金募集
沖繩県中城村では今次事変に二百名かゝり出征者を出してゐるので、在里同胞人會では出征者遺族に慰問の赤心を遂るべく、予てより對向金を募集中であり、今日迄に既に申込者二百餘名、金十餘百圓の金額に達してゐるが、同會では右募集を今日未結切り、故國に送金する手筈と成つてゐるから、同村人はこの際、誠心、忠分の寄附をせざるやう希望してゐる。

雨天順延の 日庭トナメント
雨天の左め延期された日庭の日本庭球倶楽部アメリカカントーナメントは、本六日(土)及び十七日(日)の二回は、互に進行され、右試合終了後は優勝者は同俱樂部に授けられ、本土庭球は午後二時から試合開始の予定。

安田氏、武官夫人等 さんとす丸で故國へ
来る十八日午後五時出帆の商船さんとす丸で、勝田商會の安田政藏氏、花田海軍武官夫人等、始め宮城宗次郎、前堂登松、田口義秋の諸氏が帰朝の途に上ることはあつた。

來亞 来る八月八日入港する、定りのリオ丸で東松商店員島津重一氏、大同貿易社員福本正雄氏、山下汽船下里氏の乗客が來亞する筈。

賣店 盛業中の左記テナメント、インストリテニ、軒格安に賣度し、アベチヤネ、ゲ市ミトレ街二八九番地及び同市バケオン街六六番地、本組左記へ御相談を乞ひ、
下門 市内ドレーン街一六五番、四一五四一四二一三番

日青会便り
蹴球 日青運動部はエニオン・アトホール試合を中止し、先方の本十六日午後二時半より前記俱樂部カンチヤに於て蹴球を決定すること、あつた。
野球 軟式野球大会第二回戦は、明十七日午後二時半よりエニオン・アトホール球場に於て、淡路組合軍と安東商會チームの試合が行はれる。

星氏の西語講習会

今や軍軍の威武中流、國民鏡像の赤誠は愈々旺盛に、聖戦の進行は遺憾の極からし

小僧のあけき録 (十八) 星守夜

要するにマルサスの説く...

あけき

あけきとは、危難を避ける...

感謝の念

あけきは全無の...

反逆的

反逆的とは、大衆的...

最後に

最後に、自らの...

は、忠君愛國の精神の...

交互に併せ合つて...

健康は功成の基 理想的健康的

病者は健康に 健康者は体質を...

片山製作所

自轉車新着

安東商会

治淋の秘薬

雜誌到着

蔵田書店

25 de Mayo 350

ラキリアム・ブーン
ソシキベルド商会
代理人
グイセシテ
シアリエロ

和 優良球根
入 各種販賣

RIVADAVIA 5871
U. T. 68-5862

日本産敷
文化住宅 **建築**
家具製造修理其他の御用命を願身
大工指物師 **山本 玄**
Av. del FEJAR 4817
U. T. 741 (Florida) 3150

歯科医療の
御相談に應じます
日本歯科
医学士 **山本実雄**
應待時間 午前八時—午後十時
市内ミントレリオス街九七三
テラサ・ロ・ニニ・五四二

MEDICINAL NEWS
28 - Suipacha - 28

。淋病梅毒 治療代は全治後頂きます
。肺結核新療法
。婦人科。電氣治療科
。X光線科 (各科専門医十名)
診察料三ペソ 時 午前九時—十二時
 同 午後三時—八時
。日曜祭日は午前中

SEMILLERIA
Juan Calé & Cia.
CASA MATRIZ
123 - PUEYREDON - 123
U. T. 47, CUYO 0065 y CUYO 0066
COOP. TEL. 1137, OESTE

Sucursal N.º 1: CORRIENTES 3175
U. T. 62, Mitre 1954-C T. 223, Oeste

Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425
U. T. 47 Cuyo 8098-C T. 1105, Centr

PATRICIOS 96
U. T. 23 (B. Orden) 5735



JUGUETERIA
TORRO
SARMIENTO 540
U. T. 34 - Defensa, 1687

SASTRERIA "TORRO"
SARMIENTO 654
U. T. 35, Libertad 1392

品買本位
仕立入念
八十五ペソ
より各種

トロロ
高等
洋服店

この広告切抜き
御持参の方には
一刻引致します



玩具御買取は
廉價、在庫品豊富の
トロロ玩具店で
日本製玩具あり
御申込次第型紙進呈

東京、山科
医学士 **國分鉄藏**
左記に於て歯科医療の
御相談に應じます
ドクトル・エドアルド・キンターニヤ歯科医院
市内ミントレリオス街六九二、四階
テラルタメントN電路三三三—三四〇

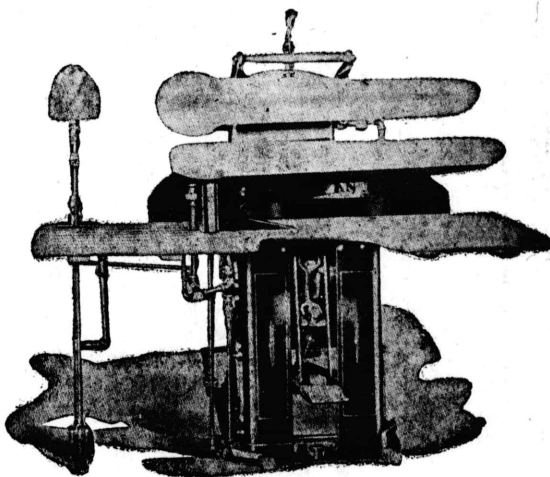
Franz y Fritz
DANCING
348 PARANA 350

一階に新設致しました美しい
冬の花園の御披露致します

夜の部
百名の麗人ダンサー!!
卅名の藝術家登場!!
日本人のモーションがサービズ致します

ワリエテは毎日午後六時半より
小ルンチ附コペティン一ペソ
樂團は有名なカナロのオルケスタ
集めたワリエテを二回開催

式ンマフオ舊新
賣安大機ヤチンラフ



SALTA 431
U. T. 38, Mayo 0999

機ンマフオ るな飲無全完の古中
すまし致賣販てに拂支件條好安格
(可もてに紙手の文本日日文註御のリよ方地)

ホフマン式フランチヤ機
並にカルデーラの修繕取付
一切廉價に引受けます
ホフマン会社
指定機械師 **トリビオゴメス**

TELEFONO PARTICULAR
U. T. 23, B. ORDEN 4564
CHACABUCO 896
U. T. 34, DEFENSA 1192

TALLERES GRAFICOS
A. García & Cia.

PERU 1746
U. T. 23, Buen Orden 7208
Buenos Aires

CLINICA MEDICA CANGALLO

CALLE CANGALLO 1542

Atendida personalmente por su Director
Dr. A. GODEL

Médico Cirujano

最新式獨乙療法
淋病—根治療法
梅毒—六〇六号、九一四号
婦人病心臓胃腸 各科専門
肺腎臟神經系統
◎日本人方には初診無料
X光線、デアテルミ、血液検査
診察日 自午前九時 至 午後三時
自午後三時 至 午後九時
日曜祭日は午前中

無痛歯抜 ニベソ
セメント充填五ベソ
金冠 拾五ベソ
金入歯 拾五ベソ
総入歯 六拾五ベソ
診察時間
午前九時より
午後八時まで

DR. E. BULJEVICH
BDO. DE IRIGOYEN 1404
U. T. 23 - (B. O.) 0279

TALLER "EL ASAHI"

de MIYAZONO Hnos.

Casa Matriz:
CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366
Sucursales:
BME. MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159
RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, Caballito 4738
BUENOS AIRES
CONSTITUCION 148 - U. T. S. Fernando 46
SAN FERNANDO, (F. C. C. A.)

CAFE JAPONES

de K. UCHINO

LAS HERAS 667

TUCUMAN



ツクマン市
内野喜吉

KEROFIX

DEL Sr. ALEMAN (MARTIN)

M. SEITZ & Cia.

Talleres:

CHARCAS 4511

U. T. 71-9998

プレンチヤ機
カルデー用のケマ
ドリスステコロセン
製作販売修繕取
付交換引受け。
当方はカーサボル
カン以未御馴染の
独て人で日本人間に
数多の顧客を有し
仕事は入念迅速・電
話で御一報次第至
急参上致します。

Doctor Julio Lutzki

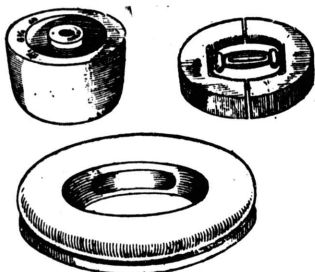
A L S I N A 2 4 7 4
U. T. 47 - 5329

第二心臓肺臟喘息
療養所 呼吸器
胃腸
診察 午後五時 至 八時
醫師

LUIS GORI Hnos.

LIMA 1029

U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

セントレリアの仕事の
上手下手は型の善悪
に依ります。
仕事を上々にさせる
には良い型を使はね
はなりません。
弊工場は、デラコラカ
デラコラカ、アルカロ
「木」型等流行型あり
りゆる型、最新かつ市
場で供給し、田舎から
の御注文にも應じます。

CAFE Y CERVEC LA "SATUMA"

有水武ニ
久松純雄
竹内武義
加藤吉隆

General HORNOS 54

U. T. 23 - 0526

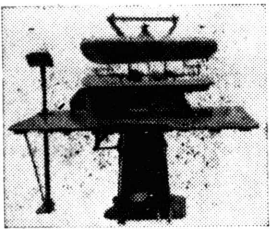
BUENOS AIRES

FRANCISCO SANTERO

EX-MECANICOS Cia. HOFFMAN

Constitución 3229

U. T. 45-0294



プレンチヤ機並にセン
トリアガ製作販売

Casa MALIS

DEFENSA 717

U. T. (33) 4382

カフエー店
就労用衣類の
御用命は弊店へ
サコネリコ ミニ
黒チヤコ ミニ
黒サコ ハペン
上善至キタナク



GRAN MERCERIA Y BAZAR

Casa fundada en el año 1923

PRIMERA Y UNICA CASA JAPONESA

Últimas Novedades Para la Moda
Creaciones en Artículos Japoneses

SE ATIENDEN PEDIDOS TELEFONICOS

優良品 廉価販売
具服太物小同物
雑貨最新流行婦
人用品及び御家庭
用品一切小賣店
同胞に限り割引
保険事務一切
公認代理人
林甚次郎

CARLOS PELLEGRINI 1153
U. T. 41, Plaza 1306



Máquinas Hoffman

BELGRANO 525

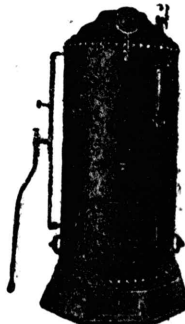
U. T. 34 - 1497

BUENOS AIRES

オフマン式プレンチヤ機及
同会社製附屋品販賣店は武
市に於ては当店一軒のみです

TALLER MECANICO A. MENDEZ

CALLE VERA 737 - U. T. DARWIN 1108



新品中古大型小型各種
カルデーアハポール販賣